

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 1 z 11

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Autoprofi Diesel System Cleaner

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

Čisticí kapalina pro naftové systémy

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma: CTP GmbH
Název ulice: Saalfelder Strasse 35h
Místo: D-07338 Leutenberg
Telefon: +49 (0)36734 230-0
e-mail: msds@bluechemgroup.com
Kontaktní osoba: Jens Moeller, Dipl.-Chem.
Internet: www.bluechemgroup.com

Fax: +49 (0)36734 230-22

Telefon: +49 (0)36734 230-19

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Jiné údaje

Číslo položky: 43212

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Kategorie nebezpečí:

Hořlavá kapalina: Flam. Liq. 3

Nebezpečná při vdechnutí: Asp. Tox. 1

Žíravost/dráždivost pro kůži: Skin Irrit. 2

Vážné poškození očí/podráždění očí: Eye Irrit. 2

Toxicita pro reprodukci: Repr. 2

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice: STOT RE 2

Údaje o nebezpečnosti:

Hořlavá kapalina a páry.

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Dráždí kůži.

Způsobuje vážné podráždění očí.

Podezření na poškození plodu v těle matky.

Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

2.2 Prvky označení

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku

Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

xylene

toluen

Signální slovo:

Nebezpečí

Piktogramy:



Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 2 z 11

Standardní věty o nebezpečnosti

H226	Hořlavá kapalina a páry.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H315	Dráždí kůži.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H361d	Podezření na poškození plodu v těle matky.
H373	Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P101	Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102	Uchovávejte mimo dosah dětí.
P210	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
P260	Nevdechujte Pára/Aerosol.
P273	Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
P280	Používejte ochranné rukavice a ochranu očí / obličejový štít.
P301+P310	PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.
P331	NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
P302+P352	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.
P305+P351+P338	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P314	Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P405	Skladujte uzamčené.
P501	Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

2.3 Další nebezpečnost

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách**3.2 Směsi****Chemická charakteristika**

Povrchově aktivní směsi aditiv
Detergenty, Dispergační činidla
Syntetické kombinace účinných látek
Ochranný prostředek proti korozi
Mazací prostředek
Víceúčelová aditiva do motorové nafty

Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 3 z 11

Nebezpečné složky

Číslo CAS	Název	Obsah
	Číslo ES	Indexové č.
	Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]	Číslo REACH
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics	60 - < 80 %
	918-481-9	01-2119457273-39
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	
1330-20-7	xylene	10 - < 15 %
	215-535-7	01-2119488216-32
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304	
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C20-24- alkyl derivs., calcium salts	5 - < 10 %
	274-263-7	01-2119492616-28
	Eye Irrit. 2; H319	
108-88-3	toluen	1 - < 5 %
	203-625-9	01-2119471310-51
	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H225 H361d H315 H336 H373 H304 H412	

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

Jiné údaje

Nota H

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Při vdechnutí

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple.

Při styku s kůží

Špinavý oděv, také spodní prádlo a boty ihned svlékněte.

Poté přepřát: Voda a mýdlo.

Při zasažení očí

Okamžitě otevřenou oční štěrbinu oplachovat 5-10 minut tekoucí vodou. Konzultovat s lékařem.

Při požití

K pití poskytnout dostatek vody a nechat vypít po malých doušcích (efekt zředění). Konzultovat s lékařem.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Častý a trvalý kontakt s pokožkou může vést k jejímu podráždění.

Podráždění očí: Možné podráždění.

po polknutí: Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Výstraha před nebezpečím při vdechnutí.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Hasicí prášek.

Písek.

Oxid uhličitý (CO₂).

pěna odolná vůči alkoholu.

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 4 z 11

Nevhodná hasiva

silný vodní proud.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Je možný vznik nebezpečných produktů rozpadu.

V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy.

5.3 Pokyny pro hasiče

v případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolitém vzduchu.

Další pokyny

V případě nebezpečí požáru chladit ohrožené nádoby vodou.

Plyny/páry/mlhu zlikvidovat postřikem vodním proudem.

Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

nosit dýchací přístroj nezávislý na okolitém vzduchu a protichemický ochranný oděv.

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Plyny/páry/mlhu zlikvidovat postřikem vodním proudem.

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

Při úniku plynu nebo při úniku do vodních zdrojů, do půdy nebo do kanalizace informujte příslušné orgány.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent).

Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí normých stěn).

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Žádné údaje

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

S látkou by mělo být nakládáno jen v uzavřených zařízeních nebo systémech. Páry / aerosoly vznikají přímo odsáváním.

Zamezte styku s kůží a očima.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném, dobře větraném místě.

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 5 z 11

Mezní hodnoty

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	Kategorie	Druh
108-88-3	Toluen	53,2	200		PEL	
		133	500		NPK-P	
1330-20-7	Xylen technická směs isomerů	46	200		PEL	
		92	400		NPK-P	

Biologické mezní hodnoty

Číslo CAS	Látka	Parametr	Hodnota	Zkoušeny materiál	Okamžik odběru vzorku
108-88-3	Toluen	Hippurová kyselina	1600 mg/g	moč	Konec směny

8.2 Omezování expozice

Hygienická opatření

- Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení.
- Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly.
- Zamezte styku s kůží a očima.
- Uchovávejte odděleně od potravin, nápoje a krmiv.
- Při práci nejíst, nepít, nekouřit.
- Před přestávkou a po práci umýt ruce.

Ochrana očí a obličeje

Pokud hrozí možnost stříknutí do očí, používat utěsněné ochranné brýle. (EN 166)

Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení: NBR (Nitrilkaučuk). FKM (Fluorový kaučuk (Viton)). (EN374)

Ochrana kůže

Nosit vhodný ochranný oděv podle EN 465, odolný proti rozpouštědlům.

Ochrana dýchacích orgánů

Pokud vzniknou páry/aerosoly, je nutné se postarat o dobré větrání.
v případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	kapalný
Barva:	hnědý
Zápach:	aromatický

Informace o změnách fyzikálního stavu

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	200 - 210 °C
Bod vzplanutí:	45 °C
Meze výbušnosti - dolní:	> 0,6 objem. %
Meze výbušnosti - horní:	> 7,0 objem. %
Zápalná teplota:	> 200 °C
Tlak par: (při 20 °C)	> 8 hPa
Hustota (při 20 °C):	0.83 - 0.86 g/cm ³

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 6 z 11

Rozpusťnost ve vodě:
(při 20 °C)

nerozpusťný

Rozpusťnost v jiných rozpouštědlech
Organické rozpouštědlo

9.2 Další informace

Žádné údaje

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.2 Chemická stabilita

Žádný rozklad při použití v souladu s určením.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Není známá žádná nebezpečná reakce.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Materiál používat jen v místech mimo dosah nestíněného dopadajícího světla, ohně a jiných zdrojů hoření.

Žádný rozklad při použití v souladu s určením.

10.5 Neslučitelné materiály

Oxidační činidla. Kyselina, koncentrovaný. Alkálie (louhy), koncentrovaný.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozpadu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 7 z 11

Akutní toxicita

Číslo CAS	Název				
	Postup expozice	Dávka	Druh	Pramen	Metoda
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	orální	LD50 mg/kg	> 5000	Potkan	
	kožní	LD50 mg/kg	> 5000	Králík	
	inhalativní (4 h) plyn	LC50	>5 ppm	Potkan	
1330-20-7	xylene				
	orální	LD50 mg/kg	4300	Potkan	
	kožní	LD50 mg/kg	3200	Králík	
	inhalativní (4 h) pára	LC50	21,7 mg/l	Potkan	
	inhalativní aerosol	ATE	1,5 mg/l		
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C20-24- alkyl derivs., calcium salts				
	orální	LD50 mg/kg	>5000	Potkan	
	kožní	LD50 mg/kg	>2000	Králík	
108-88-3	toluen				
	kožní	LD50 mg/kg	12200	Králík	GESTIS
	inhalativní (4 h) pára	LC50	49 mg/l	Potkan	GESTIS

Žíravost a dráždivost

Po styku s pokožkou: Častý a trvalý kontakt s pokožkou může vést k jejímu podráždění.

Podráždění očí: Možné podráždění.

Senzibilizační účinek

Nesenzibilizující.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 8 z 11

Číslo CAS	Název	Dávka	[h] [d]	Druh	Pramen	Metoda
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50 1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)		
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Akutní toxicita crustacea	EC50 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (hrotnatka velká)		
1330-20-7	xylene					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50 26,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C20-24- alkyl derivs., calcium salts					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50 >1000 mg/l	96 h	Ryba		
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50 >1000 mg/l	72 h	Řasy		
	Akutní toxicita crustacea	EC50 >1000 mg/l	48 h	Daphnia magna		
108-88-3	toluen					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50 13 mg/l	96 h	Carassius auratus	IUCLID	
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50 12,5 mg/l	72 h		GESTIS	

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.3 Bioakumulační potenciál

Plave na vodě.

Nepatrný bioakumulační potenciál.

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda

Číslo CAS	Název	Log Pow
108-88-3	toluen	2,73

12.4 Mobilita v půdě

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

Jiné údaje

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Nelikvidovat společně s domovním odpadem

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

Přesné zařazení odpadu je nutné dohodnout se zpracovatelem odpadu.

Musí podléhat zvláštnímu zacházení při dodržování zákonných předpisů

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 9 z 11

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Nádoba se musí úplně vyprázdnit.

Nevyčištěná nádoba se nesmí prodávět, rozstříhat nebo svařovat. (Nebezpečí exploze.)

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)

14.1 UN číslo:

UN 1993

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N.
(xylene, toluen)

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

3

14.4 Obalová skupina:

III

Bezpečnostní značky:

3



Klasifikační kód:

F1

Zvláštní opatření:

274 601

Omezené množství (LQ):

5 L

Vyňaté množství:

E1

Přepravní kategorie:

3

Identifikační číslo nebezpečnosti:

30

Kód omezení vjezdu do tunelu:

D/E

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

14.1 UN číslo:

UN 1993

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N.
(xylene, toluen)

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

3

14.4 Obalová skupina:

III

Bezpečnostní značky:

3



Klasifikační kód:

F1

Zvláštní opatření:

274 601

Omezené množství (LQ):

5 L

Vyňaté množství:

E1

Přeprava po moři (IMDG)

14.1 UN číslo:

UN 1993

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
(xylene, toluen)

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

3

14.4 Obalová skupina:

III

Bezpečnostní značky:

3

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 10 z 11



Marine pollutant:	-
Zvláštní opatření:	223, 274, 955
Omezené množství (LQ):	5 L
Vyňaté množství:	E1
EmS:	F-E, S-E

Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 UN číslo:	UN 1993
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (xylene, toluen)
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	3
14.4 Obalová skupina:	III
Bezpečnostní značky:	3



Zvláštní opatření:	A3
Omezené množství (LQ) (letadlo pro osobní dopravu):	10 L
Passenger LQ:	Y344
Vyňaté množství:	E1
IATA-Pokyny pro balení (letadlo pro osobní dopravu):	355
IATA-Maximální množství (letadlo pro osobní dopravu):	60 L
IATA-Pokyny pro balení (nákladní letadlo):	366
IATA-Maximální množství (nákladní letadlo):	220 L

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Žádné informace nejsou k dispozici.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o předpisech EU

Omezení použití (REACH, příloha XVII):

Vstup 28: Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

Vstup 48: toluen

Další pokyny

Obsahuje:

> 30 % uhlovodíky, alifatický.

5 - 15 % uhlovodíky, aromatický.

Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Autoprofi Diesel System Cleaner

Datum revize: 18.05.2018

Kód produktu: 1562

Strana 11 z 11

Třída ohrožení vody (D): 2 - látka ohrožující vody

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Klasifikace	Postup klasifikace
Flam. Liq. 3; H226	Na základě kontrolních dat
Asp. Tox. 1; H304	Postup při výpočtu
Skin Irrit. 2; H315	Postup při výpočtu
Eye Irrit. 2; H319	Postup při výpočtu
Repr. 2; H361d	Postup při výpočtu
STOT RE 2; H373	Postup při výpočtu

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H225	Vysoce hořlavá kapalina a páry.
H226	Hořlavá kapalina a páry.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H312	Zdraví škodlivý při styku s kůží.
H315	Dráždí kůži.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H332	Zdraví škodlivý při vdechování.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H336	Může způsobit ospalost nebo závratě.
H361d	Podezření na poškození plodu v těle matky.
H373	Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
EUH066	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Jiné údaje

Údaje jsou založeny na dnešním stavu našich znalostí, nepředstavují však žádné zajištění vlastností výrobku a neprokazují žádný smluvní právní poměr.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)